**Zeitschrift:** Aarburger Haushalt-Schreibmappe

**Band:** - (1964)

**Rubrik:** [Haushaltkalender]

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

| Januar | Februar | März | April | Mai | Juni |
|---|---|---|---|---|---|
| M 1 Neujahr | S 1 Brigitta | S 1 Albinus | M 1 Hugo | F 1 Philipp, Jak. | M 1 Nikodemus |
| D 2 Berchtold | S 2 Lichtmeß | M 2 Simplicius | D 2 Abundus | S 2 Athanasius | D 2 Marcellin |
| F 3 Isaak | M 3 Blasius | D 3 Kunigunde | F 3 Ignaz | S 3 Adeline | M 3 Erasmus ☾ |
| S 4 Elias | D 4 Veronika | M 4 Adrian | S 4 Ambrosius | M 4 Florian ☾ | D 4 Eduard |
| S 5 Simeon | M 5 Agatha ☾ | D 5 Eusebius | S 5 Martial ☾ | D 5 Gotthard | F 5 Reinhard |
| M 6 3 Könige ☾ | D 6 Dorothea | F 6 Fridolin ☾ | M 6 Demetrius | M 6 Paraviçin | S 6 Gottfried |
| D 7 Isidor | F 7 Richard | S 7 Perpetua | D 7 Cölestin | D 7 Auffahrt | S 7 Casimir |
| M 8 Erhard | S 8 Salomon | S 8 Philemon | M 8 Apollonius | F 8 Stanislaus | M 8 Medardus |
| D 9 Julian | S 9 H.-Fastn. | M 9 Franziska | D 9 Sibylla | S 9 Beatus | D 9 Mirian |
| F 10 Paul. Sams. | M 10 Scholastika | D 10 Alexander | F 10 Ezechiel | S 10 Muttertag | M 10 Onophr. ● |
| S 11 Diethelm | D 11 Euphrosine | M 11 Küngold | S 11 Leo | M 11 Mamert. ⊕ | D 11 Barnabas |
| S 12 Meinrad | M 12 Aschermitt. | D 12 Gregor | S 12 Julius ⊕ | D 12 Pankratius | F 12 Basilides |
| M 13 Hilarius | D 13 Jonas ⊕ | F 13 Ernst | M 13 Egesippus | M 13 Servatius | S 13 Felicitas |
| D 14 Israel ● | F 14 Valentin | S 14 Zacharias ⊕ | D 14 Tiburtius | D 14 Bonifacius | S 14 Ruffinus |
| M 15 Maurus | S 15 Faustin | S 15 Melchior | M 15 Raphael | F 15 Sophie | M 15 Vitus |
| D 16 Marcellus | S 16 Alte Fastn. | M 16 Heribert | D 16 Daniel | S 16 Peregrin | D 16 Justina ☽ |
| F 17 Anton | M 17 Donatus | D 17 Gertrud | F 17 Rudolf | S 17 Pfingsten | M 17 Gaudenz |
| S 18 Priska | D 18 Kaspar | M 18 Gabriel | S 18 Christoph | M 18 Isabella ☽ | D 18 Arnold |
| S 19 Martha | M 19 Gutbert | D 19 Joseph | S 19 Werner ☽ | D 19 Potentiana | F 19 Gervas |
| M 20 Fabian | D 20 Eucharius ☽ | F 20 Emanuel ☽ | M 20 Hermann | M 20 Christian | S 20 Silver |
| D 21 Agnes | F 21 Eleonora | S 21 Benedikt | D 21 Anselm | D 21 Konstantin | S 21 Albanus |
| M 22 Vinzenz ☽ | S 22 Robert | S 22 Palmsonnt. | M 22 Cajus | F 22 Helena | M 22 10000 Ritt. |
| D 23 Emerentia | S 23 Josua | M 23 Fidel | D 23 Georg | S 23 Dietrich | D 23 Edeltrud |
| F 24 Timotheus | M 24 Schalttag | D 24 Hermo | F 24 Albrecht | S 24 Johanna | M 24 Joh. d. Täuf. |
| S 25 Pauli Bek. | D 25 Matthias | M 25 Mariä Verk. | S 25 Markus | M 25 Urban | D 25 Eberhard ⊕ |
| S 26 Polykarp | M 26 Viktor | D 26 Gründ'tag | S 26 Anaklet. ⊕ | D 26 Beda ⊕ | F 26 Paul, Joh. |
| M 27 Chrysost. | D 27 Nestor ⊕ | F 27 Karfreitag | M 27 Anastasius | M 27 Lucian | S 27 7 Schläfer |
| D 28 Karl | F 28 Sara | S 28 Priskus ⊕ | D 28 Vitalis | D 28 Wilhelm | S 28 Benjamin |
| M 29 Valerius ⊕ | S 29 Leander | S 29 Ostern | M 29 Peter | F 29 Maximilian | M 29 Peter u. Paul |
| D 30 Adelgunde | Betreibungs-ferien | M 30 Guido | D 30 Quirinus | S 30 Hiob | D 30 Pauli Ged. |
| F 31 Virgil | | D 31 Balbina | | S 31 Petronella | |

| Juli | August | September | Oktober | November | Dezember |
|---|---|---|---|---|---|
| M 1 Theobald | S 1 B'desfeier ☾ | D 1 Verena | D 1 Remigius | S 1 Ref.-Fest | D 1 Longinus |
| D 2 Mariä H's. ☾ | S 2 Gustav | M 2 Absalom | F 2 Leodegar | M 2 Allerseelen | M 2 Xaver |
| F 3 Cornelius | M 3 Josias | D 3 Theodosius | S 3 Leonz | D 3 Theophil | D 3 Lucius |
| S 4 Ulrich | D 4 Dominik | F 4 Esther | S 4 Franz | M 4 Sigmund ● | F 4 Barbara ● |
| S 5 Balthasar | M 5 Oswald | S 5 Herkules | M 5 Plazid ● | D 5 Malachias | S 5 Abigail |
| M 6 Esajas | D 6 Sixtus | S 6 Magnus ● | D 6 Fid. Angela | F 6 Leonhard | S 6 Nikolaus |
| D 7 Joachim | F 7 Afra ● | M 7 Regina | M 7 Judith | S 7 Florentin | M 7 Enoch |
| M 8 Kilian | S 8 Cyriakus | D 8 Mariä Geb. | D 8 Pelagius | S 8 Claudius | D 8 Mar. Empf. |
| D 9 Cyrillus ● | S 9 Romanus | M 9 Gorgon | F 9 Dionys | M 9 Theodor | M 9 Willibald |
| F 10 7 Brüder | M 10 Laurentius | D 10 Sergius | S 10 Gideon | D 10 Luise | D 10 Walter |
| S 11 Rahel | D 11 Gottlieb | F 11 Felix, Reg. | S 11 Burkhard | M 11 Martin | F 11 Damasus |
| S 12 Nathan | M 12 Klara | S 12 Tobias | M 12 Pantalus | D 12 Emil ☽ | S 12 Ottilia ☽ |
| M 13 Heinrich | D 13 Hippolytus | S 13 Hektor ☽ | D 13 Colman ☽ | F 13 Briccius | S 13 Lucia |
| D 14 Bonavent. | F 14 Samuel | M 14 Notburga | M 14 Hedwig | S 14 Friedrich | M 14 Nikasius |
| M 15 Margareta | S 15 Mariä Hf. ☽ | D 15 Nikomedes | D 15 Theresia | S 15 Leopold | D 15 Abraham |
| D 16 Berta ☽ | S 16 Jodokus | M 16 Euphemia | F 16 Gallus | M 16 Othmar | M 16 Adelheid |
| F 17 Alexius | M 17 Liberatus | D 17 Lambert | S 17 Justus | D 17 Berthold | D 17 Lazarus |
| S 18 Hartmann | D 18 Amos | F 18 Rosamunde | S 18 Lukas | M 18 Eugen | F 18 Wunibald |
| S 19 Rosina | M 19 Sebaldus | S 19 Januarius | M 19 Ferdinand | D 19 Elisab. ⊕ | S 19 Nemes. ⊕ |
| M 20 Elias | D 20 Bernhard | S 20 Bettag | D 20 Wendelin | F 20 Columban | S 20 Ursicinus |
| D 21 Arbogast | F 21 Privatus | M 21 Matthäus ⊕ | M 21 Ursula ⊕ | S 21 Mariä Opf. | M 21 Thomas |
| M 22 Maria Mag. | S 22 Symphorian | D 22 Mauritius | D 22 Cordula | S 22 Cäcilia | D 22 Florin |
| D 23 Apollinaris | S 23 Zachäus | M 23 Thekla | F 23 Severin | M 23 Clemens | M 23 Dagobert |
| F 24 Christine ⊕ | M 24 Barthol. ⊕ | D 24 Robert | S 24 Salome | D 24 Chrysogon | D 24 Adam, Eva |
| S 25 Jakob | D 25 Ludwig | F 25 Cleophas | S 25 Crispin | M 25 Katharina | F 25 Weihn. ☾ |
| S 26 Anna | M 26 Severin | S 26 Cyprian | M 26 Amand | D 26 Konrad ☾ | S 26 Stephan |
| M 27 Laura | D 27 Gebhard | S 27 Cosmas | D 27 Sabina ☾ | F 27 Jeremias | S 27 Johannes |
| D 28 Pantaleon | F 28 Augustin | M 28 Wenzesl. ☾ | M 28 Simon, Juda | S 28 Noah | M 28 Kindleintag |
| M 29 Beatrix | S 29 Joh. Enth. | D 29 Michael | D 29 Narcissus | S 29 Agricola | D 29 Jonathan |
| D 30 Jakobea | S 30 Adolf ☾ | M 30 Urs, Viktor | F 30 Alois | M 30 Andreas | M 30 David |
| F 31 German | M 31 Rebekka | | S 31 Wolfgang | | D 31 Silvester |

# LOSTORFER

Mineralwasser
überall beliebt

Z'AARBURG cha me guet ychoufe,
mues nid uswärts umeloufe:
Fülli, Dräihstift, Schrybpapier,
Hushalt-, WC-, Schrankpapier,
Bilder, Vase, Portmönee
chasch bim WANITSCH inne gseh.
Ryßzüg, Etui, Schuelersack,
Molstift, Farbe, Tusch und Lack,
Photoalbum, Tagebuech,
Vergißmeinnicht — chumm lueg und suech!
Büecher, Speeli, Bürowar
fülle Schränkli und Tablar.
Und zum sälber Gschänkli mache
het er groß' und chlini Sache:
Cherze, Folie, Peddigrohr,
Keramik, Kartong chöme vor,
Strouh, Bast, Holz, Filz — Du hesch d'Wahl
vom Gstell mit Bastlermaterial.
Rahme mache-loh chasch ou
um Stiche, Landschaft, Schatz und Frou.
Band, Schnuer, Chläbstoff fähle nid,
drum bring e großi Täsche mit!
Bezyte chouf, was D'söttisch ha —
und lueg ou chli d'Schoufänster a!
Machsch Du i d'TORGASS ie der Rank
zum WANITSCH, seit är: Beschte Dank!
Und wett Dir gern Beroter sy
i sinere PAPETERIE.

Diese
Haushalt-Schreibmappe
kann in der
Papeterie Wanitsch
für
Fr. 3.50 bezogen
werden

# Januar

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |


Verlangen Sie

**Schöni's Delikatessen**

- Delikatess-Sauerkraut
- Reform-Sauerkraut
- Randensalat, fixfertig

# Februar

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |


KINO W AARBURG
TEL. 74115 KRONE

bringt am
24. Februar bis 1. März 1964

**Der längste Tag**

und mit bester Empfehlung
Familie Degiacomi

# Milch gibt Ihnen Wohlbehagen

Wir empfehlen Ihnen weiterhin bestens unsern guten Emmentaler, Tilsiter, Greyerzer sowie verschiedene Weichkäse und sämtliche Milchspezialitäten.

**Milchzentrale**
**E. Eicher Aarburg**

---

## Abteilung Installationen

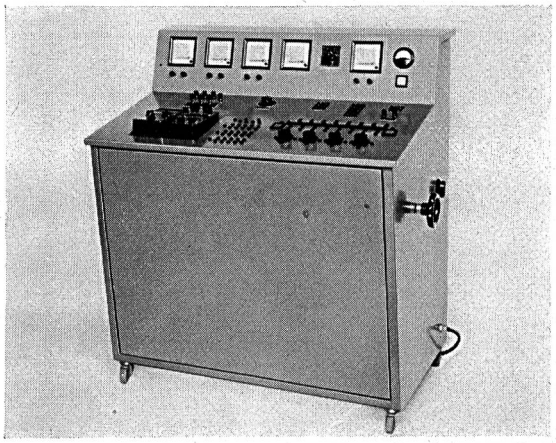
Wir übernehmen sämtliche Licht-, Kraft-, Telephon und Schwachstromanlagen sowie Lieferung von Beleuchtungskörper, Haushaltapparate und Maschinen.

Fachmännische Beratung und prompte Bedienung

**Hans Born AG Aarburg**

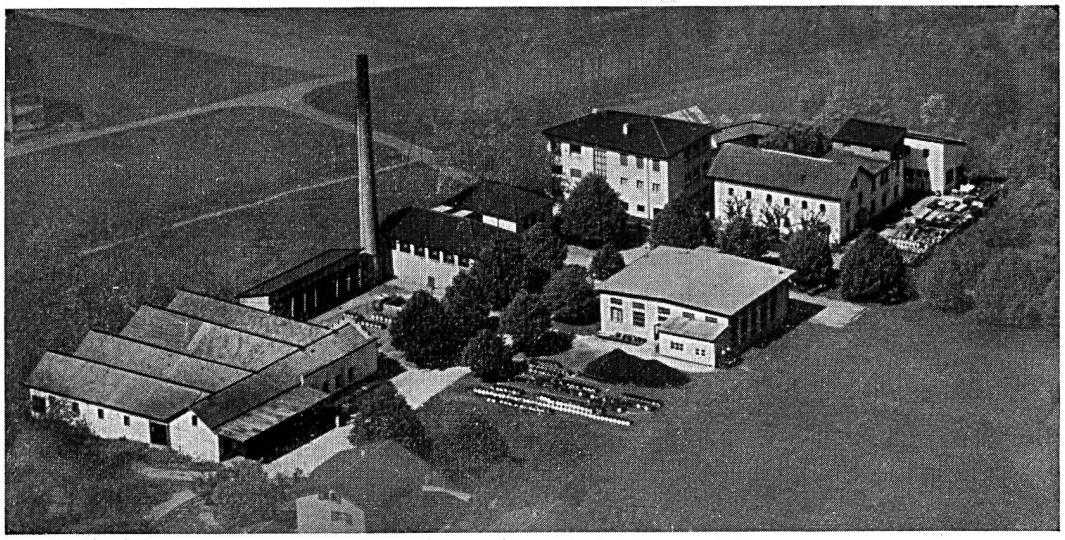
Schalt- und Verteileranlagen
Elektro-Fachgeschäft

Bahnhofstraße 851, Telephon 7 36 13



## Abteilung Schaltanlagen

Wir fabrizieren technische einwandfreie Schalt-, Steuer- und Prüftableau für Industrie und Gewerbe in eigener neueingerichteter Spezialwerkstätte



# CHEMISCHE FABRIK G. ZIMMERLI A.G.
# AARBURG

## Blinden- und Invalidenarbeit ist gute Handarbeit

Das schwere Los der Blinden wie der Invaliden überhaupt vermag am besten Arbeit zu erleichtern. Ihnen diese Arbeitsmöglichkeit zu verschaffen, ist unsere schöne Aufgabe

Als Kunde von uns können Sie dazu wesentlich beitragen

Sie können bei uns kaufen:
Bürsten- und Körbe für jeden Bedarf, Pinsel, Besen, Türvorlagen, Läufer, Milieux, Bodenpflegemittel, Seifen, schöne Schürzen, hübsche Taschentücher, Handtücher, Kinderspielhosen usw.

Viele unserer Artikel eignen sich vorzüglich zu Geschenkzwecken

**Blindenheim Boningen**

Verkauf

**Aarburg**

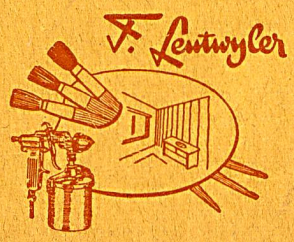
Bahnhofstraße
Telephon 7 33 54

Auch telephonische Aufträge erledigen wir prompt und zuverlässig

# März

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|
| Einnahmen | | |
| | | |
| Total Einnahmen | | |
| Ausgaben | | |
| Saldo | | |


**F. Leutwyler, Malergeschäft**
**Aarburg**

Frohburgstrasse 782
Telephon 062 74 26

empfiehlt sich für sämtliche
Bau- und Spritzerei-Arbeiten

# April

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|
| Einnahmen | | |
| | | |
| Total Einnahmen | | |
| Ausgaben | | |
| Saldo | | |

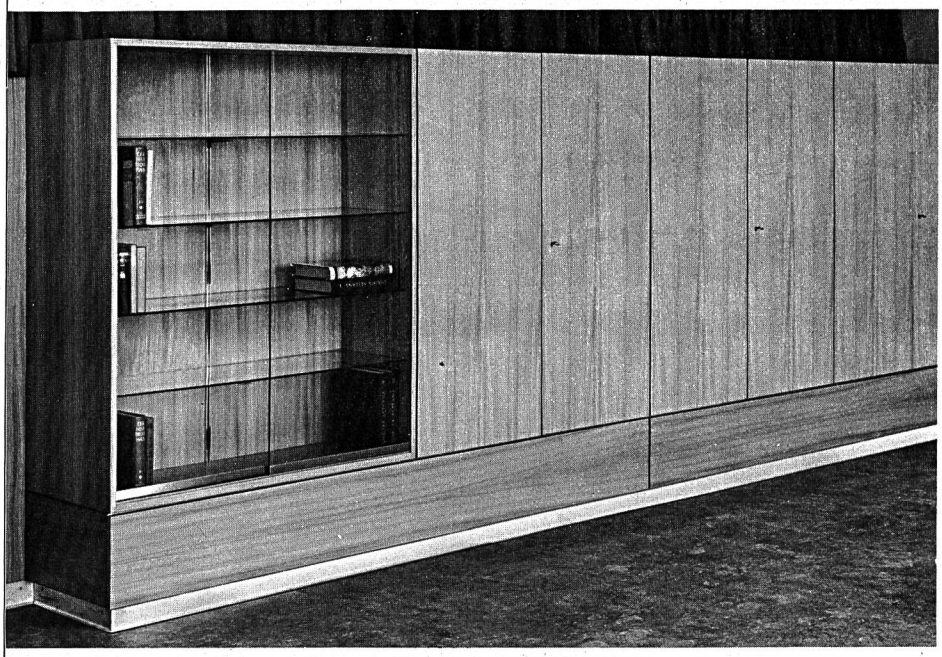

Diverse Mineralwasser, Traubensäfte

RIVELLA

Schöni AG Getränkehandel
Rothrist

Telephon 7 32 84

# Mit Holz
# von Grund auf verbunden



so entwerfe und gestalte ich gediegene Einzelmöbel und Gesamteinrichtungen nach ganz persönlichen Wünschen. Meine versierten Mitarbeiter betreuen jeden Auftrag bis ins letzte Detail mit fachmännischer Erfahrung und Sorgfalt — und aus persönlicher Verantwortung

Ich empfehle mich für preiswerte Ausführung von kompletten Aussteuern — geschmackvollen Einzelmöbeln — gepflegtem Innenausbau.

Für individuelle Schreinerarbeiten

**Hans Gugelmann**
**Aarburg**

Eidg. dipl. Schreinermeister
Pilatusstraße 72 Telephon 7 32 45

Bessere Rendite

**3 1/4 %**

DEPOSITENHEFT

**SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK**
**AARBURG**

Telephon 7 44 77

Einlagen
Maßarbeit und Schuhreparaturen
in bester Ausführung
besorgt prompt und fachgemäß

**Schuhmacher**
**A. Rohrbach**
**b/Restaurant Bahnhof**
**Aarburg**

**Elektrizitäts-**
**und**
**Wasserversorgung**
**Aarburg**

ELEKTRO FACHGESCHÄFT

Planung
und Ausführung elektrischer Installationen

Beratung in Stromtariffragen

Telephon 062 - 7 32 16

N

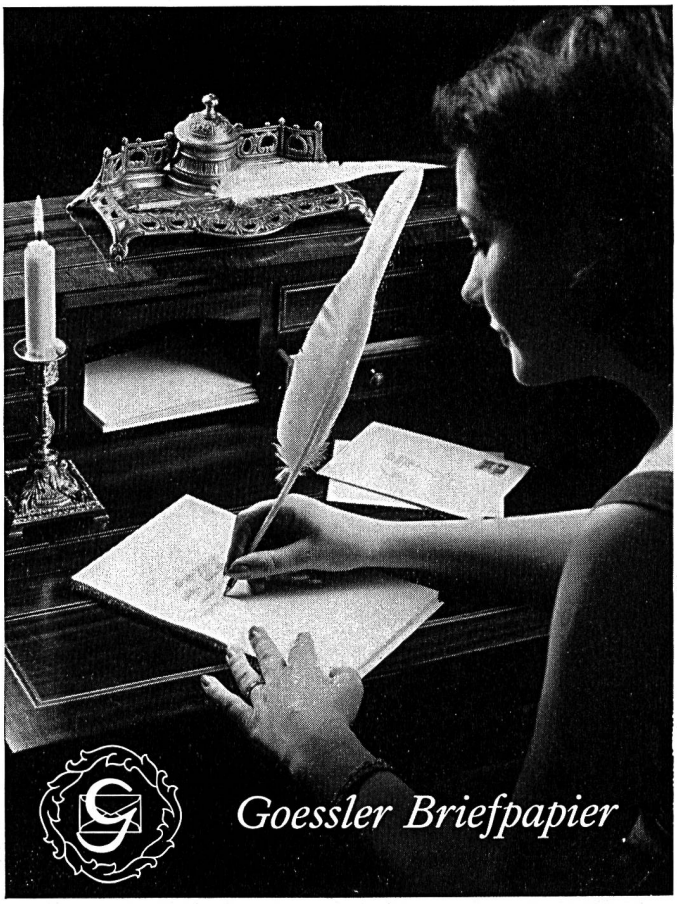
**Niederer Gartenbau**
Bernstraße, Telephon 7 39 45

**Blumen**
reiche Auswahl
günstige Preise

**Binderei**
für alle
Anlässe in gepflegter
Ausführung

**Setzlinge**
und Jungpflanzen

**Neue Gärten**
Umänderungen und
Neuanlagen in
gediegener Ausführung




**Max Morf**
**Aarburg**

**Apparatebau**
**Mech. Werkstätte**
**Schlosserei**

empfiehlt sich
für sämtliche
in sein Fach
einschlägigen Arbeiten

# Mai

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |


**A. Wiederkehr, Pfistergasse, Zofingen**
Telephon 82410, wenn keine Antwort 81578

**Holz, Kohle, Heizoel**
**prompt und zuverlässig**

# Juni

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |


Jetzt bestellen

Esso

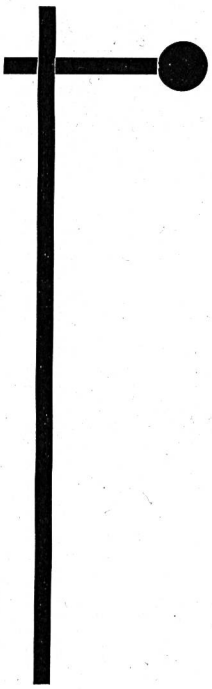
**Heizoel extraleicht**

**R. Wettstein, Mineraloele**

Zofingen, Telephon 83456

## Restaurant Bahnhof

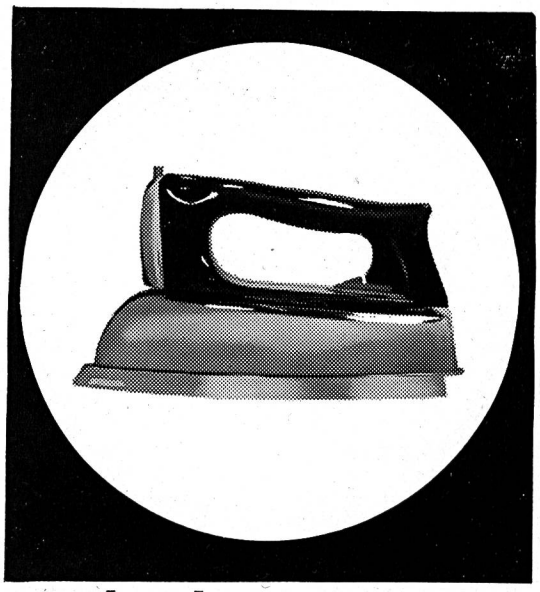
Telephon 7 34 55



empfiehlt seine
erstklassig geführte
Küche und Keller
Große Lokalitäten
für Vereine und
Gesellschaften

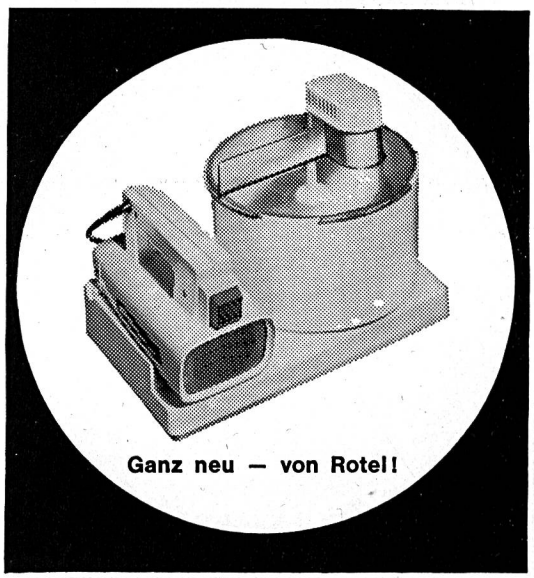
Mit höflicher
Empfehlung

**R. Schmid**
Küchenchef



**rotel**

Supermatic — der großartige Dampf- und Trockenbügelautomat. Ein perfekter Helfer der Hausfrau, sicher und bequem, für nur Fr. 84.50 Mit bewährter Rotel-Garantie




**rotel 2000**

Eine geniale Idee. Weist einen absolut neuen Weg in der Küche. Vereinigt Leistungen einer großen Küchenmaschine mit den vielen Vorteilen eines praktischen Handrührwerkes. Komplett mit Tischrührwerk, Handrührer, Stabmixer, Raffelgerät und Citruspresse, inkl. Zubehörteile. Nur Fr. 198.-

**2 Jahre Rotel-Garantie**

Fortschrittliche Haushaltmaschinen
zu vorteilhaftem Preis
Verkauf sämtlicher ROTEL-Apparate durch
die Fachgeschäfte

**Rotel AG Aarburg, Fabrik elektr. Apparate**

Die Apotheke ist das
Vertrauenshaus
für Arzneimittel und
Heilkräuter

**Anfertigung
sämtlicher
Rezepturen**

Großes Lager
in- und ausländischer
Arzneimittel

AARBURG

**Dr. R. Neuenschwander
Apotheker
Telephon 062 - 7 44 44**

**Hans Gysin** **Aarburg**

**Hoch-**
**und Tiefbau**

Telephon 062 - 7 33 81
Kostenberechnungen
Neu- und Umbauten
Renovationen
Natursteinarbeiten
Übernahme
schlüsselfertiger Bauten
Handel mit
Baumaterialien
Transporte
mit 5t- und 7t-Kipper

Modisch frisiert
die Dame wie der Herr
vom

COIFFURE PARFUMERIE

*P. Niggli*

Bahnhofplatz
Aarburg
Telephon 7 33 62

**SPÖRRI**
Uhrmacher - Optiker
Aarburg

**Garage P. Plüss AG**
**Aarburg**
Telephon 062 - 7 48 30

# FIAT

Wir empfehlen uns
für sämtliche Reparaturen
aller Marken

Pneus, Zubehör, Ersatzteile

# Juli

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |

Diverse Mineralwasser, Traubensäfte

RIVELLA

Schöni AG Getränkehandel
Rothrist

Telephon 73284

# August

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |


Jetzt bestellen

Esso

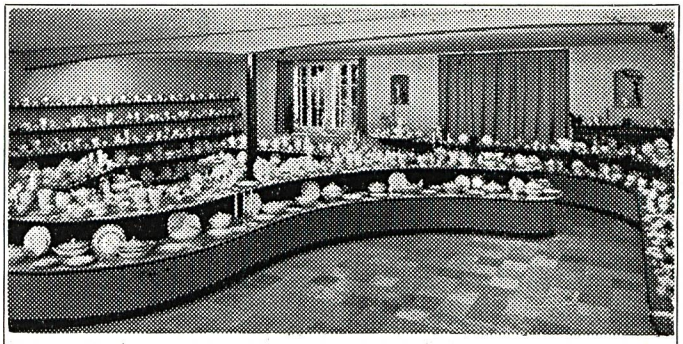
**Heizoel extraleicht**

**R. Wettstein, Mineraloele**

Zofingen, Telephon 83456

**Fleisch-
und Wurstwaren
in bester Qualität
empfehlen
die Metzgereien**

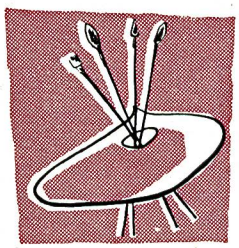
**H. Ruch,** Städtli
**O. Uhlmann,** Landhausstraße
**E. Meyer,** Bahnhofstraße
**F. Schüpach,** Bahnhofplatz



Das führende Haus
für feine Porzellane
und gediegene
Geschenkartikel

**Max Ringier Aarburg**

Gediegene Maler- und
Tapeziererarbeiten
prompt und zuverlässig
vom ältesten Maler-
geschäft am Platze



**Richard Müller**
dipl. Malermeister

Telephon 7 31 02

**Bäckerei
und Restaurant
zum Stöckli
Aarburg**

**Gute Zvieriplättli**
**Reelle Getränke**

Mit höflicher Empfehlung
Familie W. Hagmann

Bühler Aarburg

beim Friedhof
Telephon 7 32 91

**Blumengeschäft**
**Blumenbinderei** Blumenarrangements für jeden Anlaß
Blühende Topfpflanzen
Grünpflanzen

**Friedhofgärtnerei** Grabschmuck und -Unterhalt

**Gartenbau** Entwurf, Beratung und Ausführung von neuen Gärten
Gartenumänderungen
Gartenpflege

coop

**Dienen**

das ist der Grundsatz, welcher uns immer wieder zu höchster Leistung anspornt und uns groß und stark werden ließ!

**Consumverein Olten**

Für Qualitätsware
in großer Auswahl
gehen Sie
ins Spezialgeschäft

Es empfehlen sich
die Bäckereien
und Konditoreien

**E. Meyer**
**H. Kündig**
**E. Jenzer**
**W. Löpfe**

**ok** **Steil- und Flachbedachungen**

**Otto Künzli, Aarburg**

Das heimelige Restaurant
für jedermann

**Restaurant Central Aarburg**

Mittagessen, Tellerservice
reelle Getränke
Säli für Vereinsanlässe

Mit höflicher Empfehlung

**Fam. Trächsel-Vogel**

Telephon 062 - 7 31 60

# September

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | ABSCHLUSS | | |
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |

# Oktober

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |

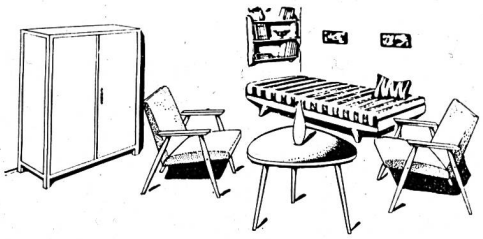

Verlangen Sie

**Schöni's Delikatessen**

- Delikatess-Sauerkraut
- Reform-Sauerkraut
- Randensalat, fixfertig

**Geld sparen mit** vm

Alle Möbel, Polstermöbel, Teppiche, Vorhänge
zu unschlagbaren Tiefpreisen
große Auswahl, sorgfältige Bedienung



Komplette Kombizimmer wie Abbildung
nur Fr. 520.–

vm

Wer vergleicht, kauft in der
**Volks-Möblierung Olten**
E. Haug, Solothurnerstr. 22
Telephon 5 87 60

Ausgesuchte Antiquitäten finden Sie im Städtchen 150, Aarburg

**Gasthof zum Falken Aarburg**

Gediegene renovierte Räume für
Familien- und Vereinsanlässe

Gut geführte Küche

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
und empfehlen uns höflich

**Familie O. Zimmermann**
Küchenchef

**Fragt den Drogisten!**

Kräuter
Pharm. Spezialitäten
Sanitätsartikel
Säuglingsnahrung
Parfumerie, Kosmetik
Spirituosen, Weine
Farben, Lacke, Pinsel
Photo-Entwicklungen, Filme
Chem.-techn. Artikel
Pflanzenschutzmittel
Dünger, Sämereien

**Drogerie** **M. Osterhellweg**
**Aarburg**

Prompter Hauslieferdienst
Telephon 7 42 30

**das Fachgeschäft am Platz**

foto gmünder
aarburg
dipl. fotograf tel. 73808

Heimeliges Lokal für
jedermann.
Bekannt für
ff-Getränke
Diverse Zvieriplättli

**Restaurant**
**Felsenburg**
**Aarburg**

Mit höflicher
Empfehlung
Familie
Geißbühler-Widmer

Spenglerarbeiten
Sanitäre Anlagen
Waschautomaten
Flachdacharbeiten
Sämtliche einschlägige
Reparaturen

**Franz Zimmerli** **Aarburg**

Oltnerstraße 109
Telephon 7 31 12

**BUAG**
**ZOFINGEN**

Untere Brühlstraße
Telephon 8 14 40

**Holzbau**
Sägewerk
Schreinerei
Kistenfabrik

**Parkettfabrik**
Klebeparkett
Absperrparkett
Massivparkett

**Kant. Erziehungsanstalt**
**Aarburg**

Wie wär's mit einem Paar **Kletter-** oder **soliden Bergschuhen** aus unserer **Schuhmacherei** oder einem **Anzuge** aus unserer **Schneiderei?** Die praktischen **Küchen** vieler Frauen sind Produkte unserer **Schreinerei;** auch alle anderen Möbel werden angefertigt. – Hinter dem Bahnhof finden Sie unsere **Gärtnerei,** wo frisches Gemüse und Pflanzen auf Sie warten, ferner Blumen in schönsten Farben und Sorten.

Mit höflicher Empfehlung
**Direktion und Verwaltung**

Modische
wie praktische
Schuhe für
jeden Zweck
jede Saison
jedes Alter

**J. Kurth**
**S.A.**

Aarburg Telephon 7 31 89

# November

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |


**A. Wiederkehr, Pfistergasse, Zofingen**
Telephon 82410, wenn keine Antwort 81578

**Holz, Kohle, Heizoel**
**prompt und zuverlässig**

# Dezember

| Tag | Milch Butter Käse Eier | Brot Gebäck | Spezereien Teigwaren Fett | Fleisch und Wurstwaren | Obst Gemüse | Getränke | Wasch- und Putzmittel | Heizung Licht Gas Wasser | Kleider Wäsche Schuhe | Mietzins Steuern Vers. Beiträge | Diverse Ausgaben | Tagestotal | Saldo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | |

| | ABSCHLUSS | | |
|---|---|---|---|
| | Einnahmen | | |
| | | | |
| | Total Einnahmen | | |
| | Ausgaben | | |
| | Saldo | | |


Jetzt bestellen

Esso

**Heizoel extraleicht**

**R. Wettstein, Mineraloele**

Zofingen, Telephon 83456

Empfehle mich
für sämtliche Gipserarbeiten

**Willy Schaub**
**Gipsergeschäft**
**Aarburg**

Telephon 7 37 98

**Alle Marken-pneus**

Firestone
Continental
Good Year
Dunlop
Michelin usw.
Gratis-Montage

Große Auswahl
Moderne Montage-geräte
Genaues Auswuchten Ihrer Räder

**Pneuhaus Merz+Burger AG**
**Tel. 062/54877** **Aarburg/AG**

Franko-Pneu-versand für die ganze Schweiz

Fachmännisches Nachrillen
Alle Pneureparaturen

Alkoholfreies
Restaurant
Gasthof zum «Bären»
Aarburg
Telephon 7 32 40

Gepflegte Küche
freundliches Lokal
Sitzungszimmer

Familie Heine

**Express-Sohlerei**
**H. Rüdin**

Absatz-Schnelldienst
Sie können
darauf warten

Aarburg
Telephon 7 52 95
Städtli 149

**Ferdinand Negri**

**Aarburg**

**Boden + Wandbeläge**
Telephon 7 48 52

Muesch öppe en schönere Zimmerbode ha'
oder e'neue Dachstuehl uff dy's Huus
Bruch'sch e Rot vom Zimmerma'
oder g'heit en Tür zum Angel uus
fählt e Fänschterschiibe oder Garagetor
au e Pavatex-Decki stellt viel vor
oder wär dy Wunsch «e neu'i Stäge»
das alles cha'sch am Rüegger säge.

**W. Rüegger-Hofer Aarburg**

Zimmerei
Telephon 7 44 53

Das Schweizer Qualitätsprodukt

**zimmerli**

modisch elegante **Pullovers und Jacken** für Damen, Herren und Kinder

für zarte, feingestrickte **Unterwäsche**
**Gestrickte Bébé-Artikel**

Gründerfirma der schweizerischen Feinstrickerei

**Seit über 90 Jahren Strickereien Zimmerli & Co. AG, Aarburg**

**120 JAHRE LANG HAT DER NAME GUTEN KLANG**

**OLTEN, Hauptgasse 33, Telefon (062) 5 21 14**

**Restaurant Bierhalle Aarburg**

Sitzungssäli
Zobigplättli
reelle Getränke

Mit höflicher Empfehlung
Familie
Schweiger-Zimmerli

**Herzlichen Dank**

an unsere Inserenten
Durch diese wertvolle Unterstützung wurde die Herausgabe dieser Schreibmappe — ein Geschenk an die Bevölkerung von Aarburg — ermöglicht **Der Verlag**

**Erwin Wullschleger Baugeschäft Aarburg**

Telephon 7 30 49

Übernahme sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten
Landwirtschaftliche Bauten aller Art
Umbau und Reparaturen

günstiges Bauland
Planung
Projektierung durch eigenes Personal
Abteilung Wand- und Bodenbeläge

Der rassige, sparsame Kadett 5 PS

**Ein neuer Wagen?**
**Eine tadellose Occasion?**
**Gewissenhafter Service?**
**Ein Nutzfahrzeug für Ihr Geschäft?**

Alles liefert Ihre leistungsfähige Vertrauensfirma in Aarburg

**Carrosseriewerke Aarburg AG**
Telephon 062 - 5 38 51

OPEL

GENERAL MOTORS SERVICE